

Zeitschrift:	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
Herausgeber:	Eidgenössischer Orchesterverband
Band:	30 (1969)
Heft:	3-4
Rubrik:	49. Delegiertenversammlung des EOV vom 3./4. Mai 1969 in Sempach = 49e assemblée des délégués de la SFO à Sempach, les 3 et 4 mai 1969

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1042
Zug, März-April 1969 / Zoug, mars-avril 1969
No. 3—4 / 30. Jahrgang / XXXe année



Sinfonia

Schweizerische Monatszeitschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois

Redaktion: Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Johanniterstraße 15, 3047 Bremgarten bei Bern

49. Delegiertenversammlung des EOV vom 3./4. Mai 1969 in Sempach

Einladung

Der Zentralvorstand des Eidg. Orchesterverbandes freut sich, die Sektionen, die Musikkommission sowie den Herrn Ehrenpräsidenten, die Herren Ehrenmitglieder, Ehrenveteranen und Veteranen zur Teilnahme an der Delegiertenversammlung vom 3./4 Mai 1969 in Sempach freundlich einzuladen. Der Orchesterverein Sempach schließt sich dieser Einladung freudig an.

Jeder Sektion steht das Recht zu, zwei Stimmberchtigte aus den Reihen der Aktiv, Passiv- oder Ehrenmitglieder zu delegieren. Weitere Teilnehmer mit beratender Stimme sind herzlich willkommen. Wir bitten die Sektionen, auch ihre zur Ehrung vorgeschlagenen Veteranen zu delegieren.

Generalprogramm

Samstag, 3. Mai 1969

- 11.00 Sitzung des Zentralvorstandes und der Musikkommission im Bürgersaal des Rathauses
- 15.00 Beginn der Ausgabe der Festkarten im Hotel Adler
- 18.30 Nachtessen in den zugeteilten Hotels
- 20.15 Konzert mit anschließender Abendunterhaltung in der Festhalle am See

Sonntag, 4. Mai 1969

- 08.00 Frühstück in den zugeteilten Hotels
- 09.30 49. Delegiertenversammlung in der Festhalle am See. Anschließend Ehrung der eidgenössischen Orchesterveteranen
- 12.00 Ehrentrunk der Einwohnergemeinde Sempach
- 13.00 Offizielles Bankett in der Festhalle. Anschließend Kaffee, gespendet von der Korporation Sempach
- 15.30 Ausklang

Traktanden der 49. Delegiertenversammlung

- 1. Begrüßung
- 2. Wahl der Stimmenzähler und Aufnahme der Präsenzliste
- 3. Protokoll der 48. Delegiertenversammlung vom 5. Mai 1968 in Bern («Sinfonia» Nr. 7—8/68, Seite 114)
- 4. Jahresbericht des Eidg. Orchesterverbandes 1968 («Sinfonia» Nr. 1—2/69, Seite 3)
- 5. Bibliotheksbericht für das Jahr 1968 («Sinfonia» Nr. 3—4/69, Seite 36)
- 6. Bericht der Musikkommission für das Jahr 1968 («Sinfonia» Nr. 3—4/69, Seite 38)
- 7. Abnahme der Verbandsrechnung für 1968 und Bericht der Rechnungsrevisoren («Sinfonia» Nr. 3—4/69, Seite 41)
- 8. Voranschlag für 1969 («Sinfonia» Nr. 3—4/69, Seite 43) und Festsetzung des Jahresbeitrages
- 9. Wahlen
- 10. Anträge des Zentralvorstandes (Arbeitsprogramm)
- 11. Anträge der Sektionen
- 12. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
- 13. Verschiedenes
- 14. Ehrung der eidgenössischen Orchesterveteranen

Wir erinnern daran, daß Anträge von Sektionen an die Delegiertenversammlung spätestens vier Wochen vor der Versammlung bestimmt formuliert und begründet dem Vizepräsidenten zuhanden des Zentralvorstandes schriftlich einzureichen sind.

Die Delegiertenversammlung ist beschlußfähig ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Sektionen. Sektionen, die an der Delegiertenversammlung nicht teilnehmen können, sind verpflichtet, vor der Versammlung eine schriftliche Entschuldigung rechtzeitig dem Vizepräsidenten zuzustellen. Unentschuldigte Sektionen werden im Protokoll namentlich aufgeführt.

*Hermann Unternährer, Vizepräsident des EOV, Biregghofstraße 7, 6000 Luzern
Walter Lieb, Präsident des Orchestervereins Sempach*

49e assemblée des délégués de la SFO à Sempach, les 3 et 4 mai 1969

Invitation

Le comité central de la Société fédérale des orchestres a le plaisir d'inviter les sections, la commission de musique ainsi que MM. le président d'honneur, les membres d'honneur, les vétérans d'honneur et les vétérans à participer à l'assemblée des délégués qui aura lieu à Sempach, les 3 et 4 mai 1969. L'Orchestre de Sempach s'associe avec joie à cette invitation.

Chaque section a le droit de déléguer deux membres ayant droit de vote. Ceux-ci peuvent être choisis parmi les membres actifs, passifs ou honoraires. D'autres participants seront les bienvenus. Ils auront voix consultative. Nous prions les sections de déléguer aussi les vétérans inscrits pour la mise à l'honneur.

Programme général

Samedi, 3 mai 1969

- 11.00 Séance du comité central et de la commission de musique en la salle des bourgeois de l'hôtel-de-ville
- 15.00 Emission des cartes de fête à l'hôtel Adler
- 18.30 Souper dans les hôtels respectifs
- 20.15 Concert et ensuite soirée divertissante à la halle de fête au bord du lac

Dimanche, 4 mai 1969

- 08.00 Déjeuner dans les hôtels respectifs
- 09.30 49e assemblée des délégués à la halle de fête au bord du lac. Ensuite nomination des vétérans fédéraux.
- 12.00 Vin d'honneur offert par la commune de Sempach
- 13.00 Banquet officiel à la halle de fête. Ensuite café offert par la corporation de Sempach
- 15.30 Fin officielle

Ordre du jour de la 49e assemblée des délégués

1. Souhaits de bienvenue
2. Nomination des scrutateurs et établissement de la liste de présence
3. Procès-verbal de la 48e assemblée des délégués du 5 mai 1968 à Berne («Sinfonia» No. 9—10/68, page 128)
4. Rapport annuel de la Société fédérale des orchestres pour 1968 («Sinfonia» No. 3—4/69, page 32)
5. Rapport du bibliothécaire central sur l'exercice 1968 («Sinfonia» No. 3—4/69, page 37)

6. Rapport de la commission de musique sur l'exercice 1968 («Sinfonia» No. 3—4/69, page 39)
7. Reddition des comptes de l'année 1968 et rapport des vérificateurs («Sinfonia» No. 3—4/69, page 41)
8. Budget pour 1969 («Sinfonia» No. 3—4/69, page 43) et fixaton de la cotisation annuelle pour 1969
9. Elections
10. Propositions du comité central (programme de travail)
11. Propositions des sections
12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués
13. Divers
14. Proclamation des vétérans fédéraux

Si des sections ont des propositions à faire, nous nous permettons de leur rappeler qu'elles doivent les présenter, rédigées en due et bonne forme et avec motifs à l'appui, au vice-président à l'intention du comité central et cela au moins quatre semaines avant l'assemblée des délégués.

L'assemblée des délégués délibère et vote quelque soit le nombre des sections représentées.

Les excuses des sections empêchées de se faire représenter à l'assemblée des délégués devront être en mains du vice-président suffisamment tôt avant la dite assemblée. Les sections qui ne se seront pas excusées, seront actées au procès-verbal.

Hermann Unternährer, vice-président de la SFO, Biregghofstrasse 7, 6000 Lucerne
Walter Lieb, président de l'Orchestre de Sempach

Bei Sempach der kleinen Stadt . . .

Noch heute lernt jedes Schulkind dieses Lied, das den Opfermut und den Opfertod besingt, das an Halbarten und Speere, an Winkelried und an den habsburgischen Löwen, an glänzende Ritterrüstungen und an den durchdringenden Ton des Uristiers erinnert. Drob auf dem Meierholz, am 9. Juli 1386, hat jene Schlacht stattgefunden, die sowohl in der Schweizergeschichte als auch in der Geschichte der Ritterschaft von entscheidender Bedeutung war, und die Sempachs Namen weit hinaustrug in alle Welt.

Die Gründung des Städtchens fand zwischen 1230 und 1250 statt. Sempachs Bürger wurden beauftragt, die älteste und wichtigste Zufahrtsstraße nach Luzern und damit über den Gotthard zu bewachen, zu sichern und Zölle zu erheben. Da es als Umschlagplatz und Rastort der Handelsleute ausersehen war, herrschte innerhalb der Stadtmauern ein reges wirtschaftliches Leben. Als Sempach in der